



دراسة في كُتُب الأمثال العربيَّة ومضامينها الأدبيَّة في العصر العباسي.

إعداد : م.م. زمن نجم عبدالله.

A Study of Arabic proverbs and their literary content in the Abbasid era.

By: M.M Zamen Najim Abdullah.

Email: zamannajem6@gmail.com

المخلص:

تتلخص فكرة البحث في توضيح جانب مهم من جوانب التأليف وهو جانب التأليف في مجال الأمثال في العصر العباسي، وهذا يدل على ازدهار التأليف في ذلك العصر. وقد بينت في هذا البحث معاني الأمثال في اللغة والاصطلاح، ثم أوجزت الشرح في أشهر الكتب التي ألقت في ذلك العصر، ومنها: (أمثال العرب) للمفضل الضبي، ت ١٦٨ هـ، وكتاب (الأمثال) للمؤرج السدوسي، ت ١٩٥ هـ، وغيرها من المؤلفات. الكلمات المفتاحية: مؤلفات الأمثال العصر العباسي. أشهر المؤلفين.

Summary:

The idea of this research is to clarify an important aspect of authorship, Which it was .written of proverbs in the Abbasid era This indicates the prosperity of authorship in .that era

In this research, I have explained the meanings of proverbs in language and terminology, then I have summarized the explanation in the most famous books that were written in that era, such as: the book

by Al-Mufaddal Al-Dabi, D. (Proverbs of Arabs) 168 AH, and the book (Proverbs) by Al-Mourrij .Al-Sedousi, D. 195 AH, and others

Keywords:

.The most famous authors.The Abbasid e
Proverbs boow.

المقدمة

الحمد لله، والصلاة والسلام على رسوله، وعلى آله الطاهرين. إنَّ الأمثال تعبيراتٌ مختصرةٌ تحملُ معاني عميقةً تعكسُ تجربةً أو حكمةً، وعادةً ما تتداولها المجتمعاتُ بشكلٍ واسع. وقد تميَّزَ العصرُ العباسيُّ بانتشارِ الكتابةِ والتأليفِ في شتى المجالاتِ، بما في ذلك الأمثال. وقد كانت الأمثالُ جزءاً لا يتجزأً من الحياةِ اليوميةِ والثقافةِ العامَّة؛ لكونها وسيلةً موجزةً للتعبيرِ شملت سائرَ طبقاتِ المجتمع العربي في ذلك العصر استخدمها الخلفاء والأمراء وعامة الناس حتَّى أنَّ أثرها لا يزال يجري على ألسنة الناس في الوقت الحاضر باستخدام الأمثال القديمة الفصيحة أو باستخدام الأمثال الشعبيَّة التي



جرت على ألسنة الحكماء والبلغاء في المجتمعات العربية. وقد اهتم العلماء والكتّاب بجمع الأمثال وتوثيقها؛ لما تحملها من قيم تعليمية وأدبية.

وقد تضمن هذا البحث محورين بيّنّا فيها تعريف الأمثال في اللغة والاصطلاح. ومحور ثانٍ بيّنّا فيه أشهر كتب الأمثال التي ألّفت في العصر العباسي. وانتهى البحث بقائمة المصادر التي اعتمدتها في توثيق معلومات البحث.

المثل لغة واصطلاحاً

يعود أصل كلمة (المثال) إلى الجذر (مَثَلَ) والتي تعني المشابهة والمماثلة، وكما جاء في المعاجم أنَّ المثال يُستخدم أيضاً للدلالة على (الوصف) أو (الصورة) فيقال: "مثالكذا" أي صفته وهيئته. (الفويهي، د.ت، صفحة ٥٦٣)

ويقال لمن تمثّل بالشيء أنه ضرب به مثلاً. (الفيروزآبادي، ١٤٢٦ هـ / ٢٠٠٥ م) وقد وردت مفردة (مثل) وهي بمعنى شبيهه وشبهه في السياق نفسه، كما أشار ابن منظور إلى ذلك في معجمه. (ابن منظور، ١٤١٤ هـ، صفحة ٦١٠)

أما المثل في الاصطلاح: فقد اختلف العلماء في تعريف (المثال)، حيث عرفه أبو عبيد بأنه حكمة العرب في الجاهلية والإسلام، يُستخدم للتعبير عن الأفكار بأسلوب يبلغ يجمع بين الكناية والتصريح، ما يمنحه دقة المعنى، واختصار العبارة. (السيوطي، ١٤١٨ هـ / ١٩٩٨ م) وأضاف ابن عبد ربّه، (ت ٣٢٨ هـ) أنَّ الأمثال تُمثّل جوهر البلاغة، وزينة المعاني، وقد تداولها الناس في مختلف العصور؛ لما فيها من قوة التعبير، وبقاء يفوق الشعر ذاته. (ابن عبد ربّه، ١٤٠٤ هـ، صفحة ٣)

وأما إبراهيم النظام فبيّن أنَّ (المثال) يمتاز بأربع خصائص لا تجتمع في غيره من فنون الكلام هي: الإيجاز، ودقّة المعنى، وروعة التشبيه، وجودة الكناية. ومثّل هذه الخصائص جعل الأمثال ذروة البلاغة. (الميداني، د.ت، صفحة ١)

ورأي الجندي: يوصف (المثال) بأنه عبارة قصيرة، لكنّها غنيّة بالمعنى، وتُعبّر عن التجارب العميقة الصادقة، والعقل السليم، والرأي السديد الصائب. وغالباً ما تكون الأمثال منثورة أكثر من كونها شعراً. (الجندي، ١٤١٢ هـ / ١٩٩١ م)

مؤلفات الأمثال في العصر العباسي

بدأ التأليف في مجال الأمثال مع اللغويين القدماء أمثال أبي عمرو بن العلاء ت ١٥٤ هـ، والمفضل الضبي ت ١٦٨ هـ، ومؤرج السدوسي ت ١٩٥ هـ، وأبو عمر الشيباني ت ٢٠٦ هـ، وعبد المالك الأصبغي ت ٢١٦ هـ، وغيرهم. وثُمّلت هذه الفترة مرحلة البداية في تدوين العلوم العربية. وفي العصر العباسي الذي بدأ سنة ١٣٢ هـ ازدهر التدوين في فنّ الأمثال وكثُر، ومن أشهر المؤلفات في هذا العصر كتاب (أمثال العرب) للمفضل الضبي ت ١٦٨ هـ

للمفضل الضبي من أوائل ما وصلنا من كتب الأمثال، وهو كتاب ذو نسق أدبي، "أمثال العرب" يعدّ كتاباً وقد استخدم المؤلف في كتابه هذا الأسلوب السردّي، وذلك عن طريق صياغة الحكايات ثم يختم حكاياته المسرودة بمثل مرتبطة بالأحداث التي حدثت في تلك الحكاية بعبارة حكيمة تجري على لسان أحد أبطال تلك الحكاية، وهم عادة ما يكونون من القادة والفرسان ممّن لهم شأن عظيم ومكانة بين الناس. وتجدر الإشارة إلى أنَّ المفضل ضمّن كتابه هذا مائة وستين مثلاً. (رودلفزلهام، الأمثال العربية القديمة، ١٣٩١ هـ / ١٩٧١ م) كتاب (الأمثال) لأبي فيد مؤرج السدوسي، ت ١٩٥ هـ



للمفضل الضبي، ويحتوي على مائة وأربعة فقرات "أمثال العرب" ويعتبر من أقدم المؤلفات التي تلت كتاب ، ويلى ذلك ملحق "آخر كتاب الأمثال، والحمد لله رب العالمين" جاءت بعد هذه الفقرات عبارة للمؤلف هي يتضمن أبياتاً شعريّة وتفسيرات لغويّة مؤرّعة على ست فقرات إضافية.

تميّز السدوسي بعنايته الكبيرة بالشرح اللغوي للمفردات أكثر من تركيزه على الجانب الأدبي، بل إن كتابه "ضمن مثال" مرخ "كثيراً ما يخرج من صلب المثال، حيث يتسّع في تفسير الألفاظ كما في شرحه لكلمة ، فبدلاً من الاكتفاء بمعناها وسياقها يفصل في وصف أنواع الزناد وخصائص خشب "أدح بدفلى في مرخ المرخ الذي يعتقد بأنه يحدث شرراً عند احتكاك أغصانه بسبب الرياح. وينبغي الإشارة إلى أن الكتاب يخلو من أي تنظيم منهجي أو ترتيب، وهو ما كان شائعاً في بعض المؤلفات القديمة. ويضم خليطاً متنوعاً من ، كما "قبل الرماء تملأ الكنائس، قد بلغ السيل الزبي، أليس من فراش، أروى من بكر هبنقة" الأمثال، مثال طلّ دمه، جاء بالداهية الخنفيق، صلعاء متيم "وجدت تعبيرات لغويّة غريبة يشرّح بعضها عبر الشعر مثال . وأحياناً يورد كلمات دون تفسير "قد أرض فلان أرضه، المبسل، والوقب، والجمة، والسواف، والمندود واضح كما أن هناك إشارات إلى تفسير بعض الشواهد والمفردات من خلال النصوص غير معروفة السياق وهذا الأمر يدلّ -وبشكل واضح- على تأثر العمل بالطابع اللغوي "أسأل من قرّع" الكامل لها مثل عبارة والتجربي في أن واحد. (السدوسي، ١٩٨٢، صفحة ٢١/٢٢)

كتاب (الأمثال) لأبي عبيد القاسم بن سلام، ت ٢٢٤ هـ

يتميّز كتاب "الأمثال" بطابعه المختصر، وغالباً ما يورد المؤلف فيه الأمثال دون التوسّع في سرد القصة الكاملة المرتبطة به، كما كان ابن سلام أيضاً يتبع أسلوباً مقتضباً خاصّة في نسبة الشعر إلى قائله؛ أمّا حرصاً على الإيجاز، أو بسبب عدم معرفته بمن قال البيت الشعري أو المقطوعة الشعرية، ومن شواهد ذلك ما أورده من بيت منسوب إلى أبي خراش الهذلي حيث علّق قائلاً: "يقول شاعر في سالف الدهر". (البكري، ١٩٧١ م)

وهذا يدلّ على عدم تحديد القائل بدقّة. ويُعدّ هذا الكتاب من أبرز ما ألف في الأمثال من حيث التنظيم والشمولية، احتوى على ألف وثلاثمائة وست وثمانين مثلاً صنّفت بموضوعية، وجرى شرحها بالتفصيل مع الإشارة إلى القصص المصاحبة لها، وقد تولى أبو عبيد البكري الأندلسي، (ت ٤٨٧ هـ) شرح هذا الكتاب في مؤلفه المعروف والموسوم بـ "فصل المقال في شرح كتاب الأمثال". (محمد توفيق أبو علي، ١٤٠٨ هـ ١٩٨٨ م، صفحة ٥٣)

كتاب (الأمثال) لأبي عكرمة الضبي، ت ٢٥٠ هـ

ويتضمن هذا الكتاب أشعاراً متنوّعة كما يحتوي على ما يزيد على مائة مثل.

كتاب (الفاخر) للمفضل بن سلمة بن عاصم، ت ٢٩١ هـ

يتناول كتاب "الفاخر" للمفضل بن سلمة مجموعة من الأمثال والمحاورات التي كانت شائعة بين الناس رغم أن كثيراً منهم لم يكونوا على دراية بأصول هذه العبارات أو السياق الأصلي الذي وردت فيه.

الزاهر في معاني كلمات الناس لأبي بكر محمد بن القاسم الأنباري، ت ٣٢٨ هـ

وقد ركّز فيه المؤلف على تفسير الألفاظ التي تستخدمها العامة في أمثالها ومداولاتها اليومية والتي كثيراً ما تجهل معانيها الدقيقة بسبب تباين آراء العلماء في شرحها، كما ضمن الكتاب شواهد شعريّة وأمثلة في النحو واللغة الغريب، بالإضافة إلى مباحث تتعلق بالتصريف، كالتثنية والجمع وبعض المصادر اللغوية. (محمد توفيق أبو علي، ١٤٠٨ هـ ١٩٨٨ م)

كتاب (الجوهرة في الأمثال) لابن عبد ربه الأندلسي، ت ٣٢٨ هـ



يُعَدُّ كتاب "الجوهرة في الأمثال" لابن عبد ربّه جزءاً مقتطفاً من مؤلّفه الشهير "العقد الفريد"، وقد بدأهُبَسَرْد الأمثال في القرآن الكريم، تلاها بأمثال في الحديث النبوي الشريف، ثم انتقل إلى بقية الأمثال المتداولة في اللغة والمجتمع.

كتاب (الدرّة الفاخرة في الأمثال السائرة) لحمزة بن الحسن الأصبهاني، ت ٣٥١ هـ
أمّا كتاب "الدرّة الفاخرة" فقد قام فيه المؤلف بجمع عدّة من الأمثال التي وردت على وزن "أفعل"، وامتاز بإضافاته اللغوية والنقدية ذات القيمة العالية في ميدان اللغة والأدب.
(الأنباري، ١٤١٢ هـ ١٩٩٢ م)

كتاب (جمهرة الأمثال) لأبي هلال الحسن العسكري، ت ٣٩٥ هـ
يأتي كتاب "جمهرة الأمثال" الذي تضمّن الأمثال المنظومة وفق الترتيب ألف بائي، كما اهتم المؤلف بتمييز ما أورده حمزة الأصبهاني من الأمثال التي توصف بالمبالغة والتناهي، وركّز على تلك التي وردت بصيغة "أفعل" مفرّقا بين الأصل منها والمؤد. (العسكري، د.ت)

كتاب (التمثيل والمحاضرة في الحكم والمناظرة) لأبي منصور الثعالبي، ت ٤٢٩ هـ
ويضمّ هذا الكتاب العديد من المسائل اللغوية والنقدية المهمة، حيث جمع فيه المؤلف الأمثال في العصر الجاهلي الإسلامي التي جرت على لسان العرب والعجم من الملوك عامة الناس. (محمد توفيق أبو علي، ١٤٠٨ هـ ١٩٨٨ م، صفحة ٢٧)

ويتضمّن الكتاب أربعة فصول:
الفصل الأول: في المدخل والأنموذج.
والفصل الثاني: في سياقة ما يجري مجرى الأمثال من الأقوال الصادرة عن طبقات الناس، وذوي المراتب المتباينة، والصناعات المختلفة، وذكر ما لهم وما عليهم، ووصف أحوالهم ومتصرفاتهم. الفصل الثالث: فيما يكثر التمثيل من جميع الأشياء.

الفصل الرابع: في سائر الفنون والأغراض، وهو مفصل أيضاً أربعة فصول:
الفصل الأول منه: في ذكر أحوال الإنسان وأطواره المختلفة.
والفصل الثاني منه: في المحاسن ومكارم الأخلاق والممادح.
والفصل الثالث منه: في ذكر المقابح ومساوئ الأخلاق.
والفصل الرابع منه: في فنون مختلفة الترتيب. (الثعالبي، ١٤٠١ هـ ١٩٨١ م، صفحة ٦)

كتاب الوسيط في الأمثال لأبي الحسن علي الواحدي، ت ٤٦٨ هـ
ويضمّ ثمانين وعشرين باباً، تضمّ مائة واثنين وثمانين مثلاً بترتيب معجمي، ويمتاز هذا الكتاب بطابع سلس مما يجعل البحث فيه سهلاً، فقد وجّه مؤلف الكتاب فيه اهتمامه بقائل المثل وقبيلته، وربط الكثير من الأمثال بآيات قرآنية، ويحتوي على مائة واثنين وثمانين مثلاً وكان منهج الواحدي فيه سرد الأمثال مقرونة مع قائلها والقبيلة التي ينتسب لها ثم يورد القصص المرتبطة بالمثل. (محمد توفيق أبو علي، ١٤٠٨ هـ ١٩٨٨ م، صفحة ٢٧)

مجمع الأمثال لأحمد الميداني النيسابوري، ت ٥١٨ هـ
يُعَدُّ كتاب "مجمع الأمثال" للميداني من المؤلفات المختصة في جمع الأمثال، حيث يضمّ أكثر من ستّة آلاف مثلاً مؤرّعة على ثلاثين باباً، وقد اعتمد المؤلف في جمع مادته على مصادر سابقة له مثل أبي عمرو بن العلاء، والمفضل بن محمد، وأبي عبيد، والأصمعي، والمفضل بن سلمة، وغيرهم من الأعلام. وقد رتب الميداني كتابه وفق تسلسل حروف المعجم؛ ليسهل على القارئ الرجوع إليها حيث بدأ كل باب بمادة وردت



في كتاب أبي عبيد أو غيره، تلاها ما ورد في الأمثال على وزن "أَفْعَل" ثم أورد ما أبدعه المولّدون، واستمرّ على هذا النسق في معظم الأبواب الثماني والعشرين. أمّا الباب التاسع والعشرون فقد خصّصه لأسماء أيّام العرب وما ارتبط بها من أمثال، حيث تناول في الباب الثلاثين مجموعة من أقوال النبي محمد (ص) وخلفائه الراشدين ممّا يدخل ضمن إطار الحكمة والموعظة والأدب ممّا ينخرط في سلك المواعظ والحكم والآداب. (الميداني، دت، صفحة ١)

المستقصى في أمثال العرب لأبي القاسم محمود الزمخشري، ت ٥٣٨ هـ) وقد رتّب فيه الزمخشري الأمثال على حروف المعجم بشكل دقيق للغاية: الهمزة مع الألف، الهمزة مع الباء الخ. ويفترق عن كتاب "مجمع الأمثال" للميداني بكثرة شواهد الشعرية مع اختصار لقسم لا بأس به من تلك الأشعار التي أوردتها صاحب المجمع. (محمد توفيق أبو علي، ١٤٠٨ هـ ١٩٨٨ م، صفحة ٢٨) الخاتمة

إنّ الأمثال لم تكن مجرد تعبيرات جرّت على لسان الحكماء والبلغاء من الناس فحسب، بل شكّلت رافداً أدبياً وثقافياً مهماً عكّس الحياة اليومية والقيم الاجتماعية والسياسية والفكرية لهم. وقد أولى العلماء والأدباء العباسيون عناية كبيرة بجمع الأمثال التي وصلت لهم من العصر الجاهلي والإسلامي وتفسيرها وتدوينها فظهرت مؤلّفات عديدة في هذا المجال تُعدّ مرجعاً مهماً في التراث العربي، منها ما جمّع المثلّ وشرّحه، ومنها ما قرّنه بغيره أو فسّره لغوياً.

لقد ساهمت هذه المؤلّفات في الحفاظ على الذاكرة الثقافية العربية، وأظهرت تفاعل اللغة مع المجتمع، كما كشفت عن مرونة التعبير العربي وقدرته على التكيف والدلالة، وقد كان من أبرز هذه المؤلّفات ما صنّفه الواحدي والميداني وغيرهم ممن أثروا المكتبة العربية وأرسوا أسس هذا النوع الأدبي. ومن خلال استقرار هذه المؤلّفات يمكن القول: أنّ الأمثال لم تكن مجرد مرآة للواقع، بل كانت أداة من أدوات التأثير والإقناع، فضلاً عن كونها تعبيراً عن ذكاء العرب وسرعة بديهتهم وهو ما يجعل دراسة هذه المؤلّفات ضرورة لفهم أعمق للثقافة العربية الإسلامية.

ومن أهم التوصيات التي تجدر الإشارة لها في ختام البحث ما يأتي:

- ١- ضرورة الاهتمام بإعادة تحقيق مؤلّفات الأمثال العباسية القديمة ونشرها وفق مناهج علمية حديثة.
- ٢- تشجيع الدراسات المقارنة بين الأمثال الحديثة والأمثال في العصور الأخرى للكشف عن التطوّرات اللغوية والاجتماعية التي مرّت بها.

٣- دمج الأمثال في المناهج التعليمية كوسيلة تربوية تُعزّز القيم والهوية الثقافية للمجتمع.

٤- دعم المشاريع البحثية التي تتناول الأمثال بوصفها مرآة للوعي الجمعي وظاهرة لغوية وأدبية.

٥- الاستفادة من الأمثال في مجالات الأدب الشعبي والدراسات السيميائية في تحليل الخطاب

المصادر

- أ م الفيومي. (دت). المصباح المنير في غريب الشرح الكبير. بيروت: المكتبة العلمية.
- ٢ أ. م. ابن عبد ربّه. (١٤٠٤ هـ). العقد الفريد (المجلد الطبعة الأولى). بيروت: دار الكتب العلمية.
- ٣ أ. م. الميداني. (دت). مجمّع الأمثال. بيروت: دار المعرفة.
- ٤ ح. ع. العسكري. (دت). جمهرة الأمثال. بيروت: دار الفكر.
- ٥ رودلفزلهام، . (١٣٩١ هـ ١٩٧١ م). الأمثال العربية القديمة (المجلد الطبعة الأولى). بيروت، لبنان: مؤسسة الرسالة.



٦. ع. أ. السيوطي. (١٤١٨ هـ / ١٩٩٨ م). المُرْهَر في علوم اللغة وأنواعها (المجلد الطبعة الأولى). بيروت: دار الكتب العلمية.
٧. ع. الجندي. (١٤١٢ هـ / ١٩٩١ م). في تاريخ الأدب الجاهلي (المجلد الطبعة الأولى). مكتبة دار التراث.
٨. ع. ع. البكري. (١٩٧١ م). فصل المقال في شرح كتاب الأمثال (المجلد الطبعة الأولى). بيروت، لبنان: مؤسسة الرسالة.
٩. ع. م. الثعالبي. (١٤٠١ هـ / ١٩٨١ م). التمثيل والمحاضرة في الحكم والمناظرة (المجلد الطبعة الثانية). الدار العربية للكتاب.
١٠. م. ي. الفيروزآبادي. (١٤٢٦ هـ / ٢٠٠٥ م). القاموس المحيط (المجلد الطبعة الثامنة). بيروت، لبنان: مؤسسة الرسالة.
١١. م. ت. أبو علي. (١٤٠٨ هـ / ١٩٨٨ م). الأمثال العربية والعصر الجاهلي (الطبعة الأولى). دار النفائس.
١٢. م. ع. السدوسي. (١٩٨٢). الأمثال. بيروت: دار النهضة العربية.
١٣. م. ق. الأنباري. (١٤١٢ هـ / ١٩٩٢ م). الزاهر في معاني كلمات الناس (المجلد الطبعة الأولى). بيروت، لبنان: مؤسسة الرسالة.
١٤. م. م. ابن منظور. (١٤١٤ هـ). لسان العرب (المجلد الطبعة الثالثة). بيروت: دار صادر.

Source:

- Al-Munir Gharib fi al-Sharh .Kabir-al Beirut:-Al
(.n.d) Fayyumi-Al A. 'Al-Munir Gharib fi al-Sharh .Kabir-al Beirut:-Al
Ilmiyyah-Al Maktaba
- Al-AqeeqAl-Farid (first edition, volume) .
(AH ١٤٠٤) Rabbih Abd Ibn M. A. ٢
Beirut:Ilmiyyah-Al Kutub-Al Dar
- Al-Amthal(Collection of Proverbs) .Beirut:-Al Dar
(.M A. ٣Oumi 'Majma n.d.)
Ma'rifah
- Al-Amthal(Collection of Proverbs) .Beirut: Dar
(.A H. ٤Askari Jamharat n.d.)
Al-Fikr.
- Ancient Arabic Proverbs (first edition,
(Rodolfselham, ١٩٧١ AH/ ١٣٩١) AD) .Beirut, Lebanon: Risala-Al Foundation.
- Al-Lugha wa
(Suyuti-Al A. A. ٦AD) Ulum fi Muzhir-Al .Al-Lugha wa
Anwaha (first edition, volume) .Beirut:Ilmiyyah-Al Kutub-Al Dar
- In .the History of Pre-Islamic Literature (first
(Al-Amil ١٩٩١ AH/ ١٤١٢) AD) .A ٧
Al-Turath Library.
- A .chapter on the explanation of the Book of
(Bakri.-Al A. A. ٨AD) A .chapter on the explanation of the Book of
Proverbs (volume 1st edition) .Beirut, Lebanon: Risala-Al Foundation.
- the lecture on
(Al-Tha'alibi ١٩٨١ AH ١٤٠١) .AD) and Tayammum .the lecture on
wisdom and debate (volume 2nd edition) Arab .House for Books.
- Muhit-Al Qamus-Al .(volume 8th
(Fayruzabadi.-Al .AD) Muhit-Al Qamus-Al .(volume 8th
edition) .Beirut, Lebanon: Risala-Al Foundation.
- Arabic .Proverbs and the Pre-Islamic Era
(Ali. AD) Arabic .Proverbs and the Pre-Islamic Era
(volume 1st edition).Nafayes-Al Dar .



.M.A ١٢ Al-Sadousi .(١٩٨٢) .Proverbs .Beirut: Arabiya-Al Nahda-Al Dar
 .M ١٣ Q .Al-Anbari ١٩٩٢ AH ١٤١٢) .AD) fi Zahir-Al .Ma'ani Kalimat Al-Nas
 (volume 1st edition) .Beirut, Lebanon: Risala-Al Foundation.
 .(AH ١٤١٤) Ibn. Ana M.M. ١٤ Lisan Arab-al (Volume ٣ Edition) .Beirut: Dar al-Sadr.

فهرس الموضوعات

الموضوع	الصفحة
الملخص	1
Summary	1
المقدمة	2
المتل لغة واصطلاحاً	3
مؤلفات الأمثال في العصر العباسي	3
كتاب (أمثال العرب) للمفضل الضبي ت ١٦٨ هـ	4
لأبي فيد مؤرج السدوسي (الأمثال) كتاب هـ 195 ت	4
بن القاسم عبيد لأبي (الأمثال) كتاب هـ 224 ت سلام،	5
لأبي عكرمة الضبي (الأمثال) كتاب هـ 250 ت	5
بن سلمة بن للمفضل (الفاخر) كتاب هـ 291 ت عاصم،	5
هـ 328 الزاهر في معاني كلمات الناس لأبي بكر محمد بن القاسم الأنباري، ت	6



ربه عبد لابن (الأمثال في الجوهرة) كتاب هـ 328 ت الأندلسي،	6
هـ 351 لحمزة بن الحسن الأصبهاني، ت (الدرّة الفاخرة في الأمثال السائرة) كتاب	6
هـ 395 لأبي هلال الحسن العسكري، ت (جمهرة الأمثال) كتاب	7
هـ 429 لأبي منصور الثعالبي، ت (التمثيل والمحاضرة في الحكم والمناظرة) كتاب	7
هـ 468 كتاب الوسيط في الأمثال لأبي الحسن علي الواحدي، ت	8
هـ 518 مجمع الأمثال لأحمد الميداني النيسابوري، ت	8
هـ 538 المستقصى في أمثال العرب لأبي القاسم محمود الزمخشري، ت	9
الخاتمة	10
المصادر	11
Source	13